

# Gada pārskats 2011



## Annual report

AS Enerģofirma "JAUDA" vadības ziņojums  
Uzņēmuma darbības apraksts  
Peļņas vai zaudējumu aprēķini  
Balance  
Piecu gadu statistika

JSC "JAUDA" Management Statement  
Company Profile  
The calculations of profit or loss  
Balance sheet  
Five year statistics



ISO 9001  
ISO 14001  
BUREAU VERITAS  
Certification



[www.jauda.com](http://www.jauda.com)



# AS Enerģofirma “JAUDA” vadības ziņojums

## JSC “JAUDA” Management Statement

### Godātie akcionāri, klienti un sadarbības partneri!

2011. gads uzņēmumam ir vērtējams pozitīvi. Pārskata gada apgrozījums pārsniedza plānoto pieaugumu trīskārtīgi, sasniedzot 17,5 miljonus latu. Pirms gada mēs rēķinājāmies tikai ar 10% pieaugumu, plānojot pārdot preces par 14,4 miljoniem latu. It īpaši varam būt gandarīti par faktu, ka lielākais apgrozījuma pieaugums bija tieši Jaudas pašu ražotajai produkcijai. Tas nodrošināja ne tikai mūsu darbiniekiem iespēju strādāt uz pilnu slodzi, bet arī deva iespēju mūsu produkcijai būt konkurētspējīgai, samazinoties administratīvajiem izdevumiem uz saražoto produkcijas vienību.

Pēc 2008. - 2010. gadu taupības pasākumiem un ciešākas jostas savilkšanas valsts ekonomikā, aizvadītajā gadā bija jūtama būtiska ekonomiskās aktivitātes palielināšanās energobūvju sektorā. Gan valsts pārvaldītie uzņēmumi, gan privātie investori bija sapratuši, ka neskatoties uz īstermiņa grūtībām, ir nepieciešamas ilgtermiņa investīcijas. Pie šādām investīcijām ir pieskaitāmas arī ieguldījumi energoapgādē. Tas bija viens no galvenajiem, bet ne vienīgais iemesls, kas ļāva palielināt uzņēmuma apgrozījumu un rentabilitāti.

2009. gadā īstenotā uzņēmuma administratīvā pārvaldes aparāta optimizācijas politika, samazinot darba dienu skaitu, bet saglabājot speciālistu štata vietas un skaitu, arī parādīja sevi kā pozitīvu situācijas risinājumu īstermiņa grūtību pārvarēšanai un ātrai kapacitātes palielināšanai, ja tas ir nepieciešams. Atbilstoši pieprasījuma pieaugumam, uzņēmums spēja operatīvi reaģēt, nosakot pilnu darba slodzi gan ražotnēs, gan inženiertehniskajam personālam. Protams, ir nodaļas, kurās resursu nebija pietiekamā apjomā, lai attiecīgi reaģētu uz augošo tirgus pieprasījumu pēc Jaudas produkcijas. Kā arī iekšējās kontroles mehānismi nebija uzdevumu augstumos, lai laicīgi konstatētu iztrūkumu, ko konstatēja inventarizācija uzņēmuma noliktavās gada beigās. Tā rezultātā uzņēmuma vadība 2012. gada sākumā ir noslēgusi līgumu ar ārštata konsultantiem par funkciju auditu. Uzņēmumā tiks novērtēti atsevišķu nodaļu veicamie uzdevumi, mērķi, procesi, kā arī ar to saistīto cilvēku resursu pietiekamība. Pēc audita rezultātiem uzņēmuma vadība vērtēs vai nepieciešamas izmaiņas uzņēmuma struktūrā. Un ja tās ir nepieciešamas, tad kādas.

Būtiskas izmaiņas ir vērojamas preču eksportā. Aktīvi attīstot tirdzniecību ar uzņēmumiem ārpus Latvijas eksporta kopējais pieaugums bija vairāk nekā 54%. Arī 2012. gadā eksporta apjomu palielināšana būs viens no galvenajiem mērķiem, jo vietējais tirgus ir faktiski piesātināts ar Jaudas produkciju un vērā ņemami realizācijas apjomu pieaugumi paredzami tikai eksportējamai produkcijai. Lai to nodrošinātu, uzņēmuma

### Dear shareholders, clients and cooperation partners,

2011 was a positive year for the company. We tripled our planned turnover for the accounting period, reaching LVL 17.5 million. A year ago we merely expected to achieve a 10% increase in turnover with planned product sales of LVL 14.4 million. It is particularly gratifying to note that the largest increase in turnover was recorded for products made by Jauda itself. Not only did it provide our staff with full-time work, but also enhanced the competitiveness of our products by reducing administrative costs per manufactured product unit.

After the austerity measures and belt-tightening within the country's economy during 2008-2010, last year was characterized by a notable expansion of economic activities in the energy construction sector. Both state companies and private investors realized that despite short-term difficulties, there is a need for long-term investments, including investments in energy supply. It was the one of the main, but not the only reason for the company's ability to increase its turnover and profitability.

The policy of optimisation of the company's administrative apparatus implemented in 2009, whereby the number of workdays was cut, but both the number of specialist staff and their positions were preserved, proved to be a positive solution for overcoming short-term difficulties and quickly increasing capacity, as and when required. In line with the increase in demand, the company was able to react quickly and introduce full-time work for production and engineering staff. Obviously, there were departments with insufficient resources to meet the growing demand for JAUDA products. In addition, internal control mechanisms failed to identify the shortfall in due time which was discovered during the warehouse inventory at the end of the year. As a result, at the beginning of 2012, the company has signed an outsourcing agreement with consultants to conduct a function audit. The audit will be directed at evaluating the tasks to be performed by individual departments, their objectives, processes and the related adequacy of human resources. Company management will use the audit results to assess whether any changes to the company's structure are required, and if they are required; then what kind.

Significant changes are also evident in the export of goods. Due to the active development of trade with companies outside Latvia; there was a total growth of exports of over 54%. Increased export volumes will be one of the primary objectives for 2012, since the local market is practically saturated with JAUDA products and any notable increase in sales volumes is expected only for exported goods. To achieve this, the company's representatives are negotiating our participation in several significant projects in

pārstāvji veic pārrunas par piedalīšanos vairākos nozīmīgos projektos Krievijā, Kazahstānā un citās bijušās PSRS valstīs.

Bez esošo produktu uzlabošanas uzņēmums turpina darbu arī pie jaunu produktu izpēti. Pašlaik tiek izvērtēts, kādas ir uzņēmuma iespējas nodrošināt ar iekārtām elektromobiļu uzlādes punktus. Tiek izvērtēti gan iespējamie tehniskie risinājumi, gan to ekonomiskais pamatojums. Lai arī Rīgas ielās braucošie elektromobiļi ir skaitāmi uz vienas rokas pirkstiem, situācija var strauji mainīties un Jauda aktīvi seko attīstībai šajā tirgus segmentā.

Paredzams, ka 2012. gadā uzņēmuma apgrozījums turpinās pieaugt straujāk nekā paredzamā inflācija, sasniedzot 19 miljonus latu lielu apgrozījumu. Tas nozīmē, ka mēs turpināsim attīstīties un radīt pievienoto vērtību gan uzņēmuma klientiem, gan akcionāriem. Lai to nodrošinātu uzņēmums turpinās ieguldījumus tajos pašos galvenajos virzienos, kas bija nosprausti pagājušajā gadā:

- Pamatlīdzekļu atjaunošana
- Informācijas apstrādes procesu uzlabošana
- Eksporta tirgus apgūšana

Pie tam, daudzi no ieguldījumiem tiks veikti ar mērķi automatizēt procesus izmantojot gan jaunākas ražošanas iekārtas, gan informācijas tehnoloģijas, jo uzņēmums atkal sāk saskarties ar kvalificētu strādnieku trūkumu darba tirgū, kas bija raksturīgs pirmskrīzes periodam. Tomēr izvērtējot iepriekšējos gados gūto pieredzi, mēs esam pārliecināti, ka Jaudai šo jautājumu izdosies veiksmīgi atrisināt un arī turpmāk piedāvāt saviem sadarbības partneriem konkurētspējīgu produkciju.

Lai arī peļņas pieaugums bija faktiski proporcionāls apgrozījuma pieaugumam, sasniedzot 1 111 680 latus pirms nodokļu nomaksas (769 195 lati pēc uzņēmuma ienākuma nodokļa nomaksas), skaidrās naudas uzkrājumu īpatsvara pieaugums norāda uz racionālāku aktīvu izmantošanu, kas ļauj šogad dividendēs izmaksāt ne vien pārskata gada peļņu, bet arī daļu no iepriekšējos periodos nesadalītās peļņas. Kā arī izvērtējot plānotajām aktivitātēm nepieciešamos līdzekļus un plānoto naudas plūsmu, uzņēmuma vadība uzskata par lietderīgu izmaksāt dividendēs 2011. gada peļņu un daļu peļņas no iepriekšējiem periodiem.

Russia, Kazakhstan and other former USSR states.

In addition to improving its existing products, the company is continuing work on new product research. Currently, we are assessing the company's capabilities of providing electric car charging stations with equipment. Both technical solutions and economic feasibility are under consideration. Although there are just a handful of electric cars on the streets of Riga, the situation may change rapidly and JAUDA is closely monitoring the development of this market segment.

It is anticipated that turnover in 2012 will continue to increase faster than forecast inflation, amounting to LVL 19 million. This means that we will continue developing and creating added value for our clients and shareholders. To achieve this, the company will continue investing in the same key directions set for the last year:

- upgrade of fixed assets;
- improvement of information processing procedures;
- acquisition of export markets.

In addition, many of our investments will be made in order to automate processes through the use of the latest production equipment and information technology, because the company is once again facing up to the lack of qualified workers within the labour market, which was characteristic of the pre-crisis period. However, in view of our previous experience we are confident that JAUDA will be able to tackle this problem successfully and continue to offer competitive products to our cooperation partners.

Despite our growth in profits actually being proportional to the increase in turnover, reaching LVL 1,111,680 pre-tax (LVL 769,195 after corporate income tax), the corresponding growth in cash accruals points to a more rational use of assets, which this year enables us to pay out the reporting year profits, but partly also from the retained earnings of previous years in the form of dividends. After assessing the funds required for the planned activities and cash flows, the company management believes it would be reasonable to pay out dividends from the profits for 2011 and partly from the retained earnings of previous periods.

Jānis Šimins  
AS Enerģofirma "JAUDA" prezidents  
President of JSC "JAUDA"

# Uzņēmuma darbības apraksts

## Company profile

### Pamatinformācija

#### General information

AS Enerģofirma "JAUDA" savu darbību uzsāka 1961. gadā un šobrīd tas ir viens no lielākajiem elektromateriālu un iekārtu ražotājiem Baltijā. Jau no pašiem pirmsākumiem "JAUDA" ir ražojusi izstrādājumus enerģētikas un elektrifikācijas vajadzībām tai skaitā kompaktās transformatoru apakšstacijas, zemsprieguma un vidējā sprieguma iekārtas, metāla konstrukcijas un izstrādājumus.

Uzņēmumam veiksmīgi attīstoties, 90-to gadu vidū tika izveidots elektromateriālu vairumtirdzniecības tīkls ar centrālo biroju Rīgā un filiālēm Daugavpilī, Aiviekstē, Liepājā un Kuldīgā.

Mūsu uzņēmuma saimnieciskās darbības un nepārtrauktas konkurētspējas nodrošināšanas pamatā gan Latvijas, gan ārvalstu tirgū ir mūsu produkcijas patērētāju vēlmju apmierināšana.

AS Enerģofirmas "JAUDA" piedāvātie produkti tiek izgatavoti un marķēti ar CE zīmi, ievērojot LR reģlamentējošās prasības un Eiropas Savienības standartus. 2000. gada sākumā uzņēmumā tika ieviesta kvalitātes vadības sistēma atbilstoši ISO 9001 standartam un 2007. gadā arī ISO 14001 standartam.

JSC "JAUDA" was established in 1961. Nowadays it is one of the largest producers of electrical equipment in the Baltic States. Since the beginning "JAUDA" has produced products for power supply and electrification including compact substations, low and medium voltage equipment, metal constructions and metal ware.

In the middle of the 1990s along with a successful development of the enterprise a wholesale trade network was created with its main office in Riga and branches in Daugavpils, Aiviekste, Liepaja and Kuldiga.

Continuous competitiveness of our enterprise and management style are based on meeting customer demands both on the Latvian and foreign markets.

The products manufactured by JSC "JAUDA" are marked with the CE sign according to the Republic of Latvia regulatory requirements and European Union standards. Since 2000 the Quality management system has been introduced in our enterprise in accordance with the ISO 9001 standard and since 2007 in accordance with the ISO 14001 standard.

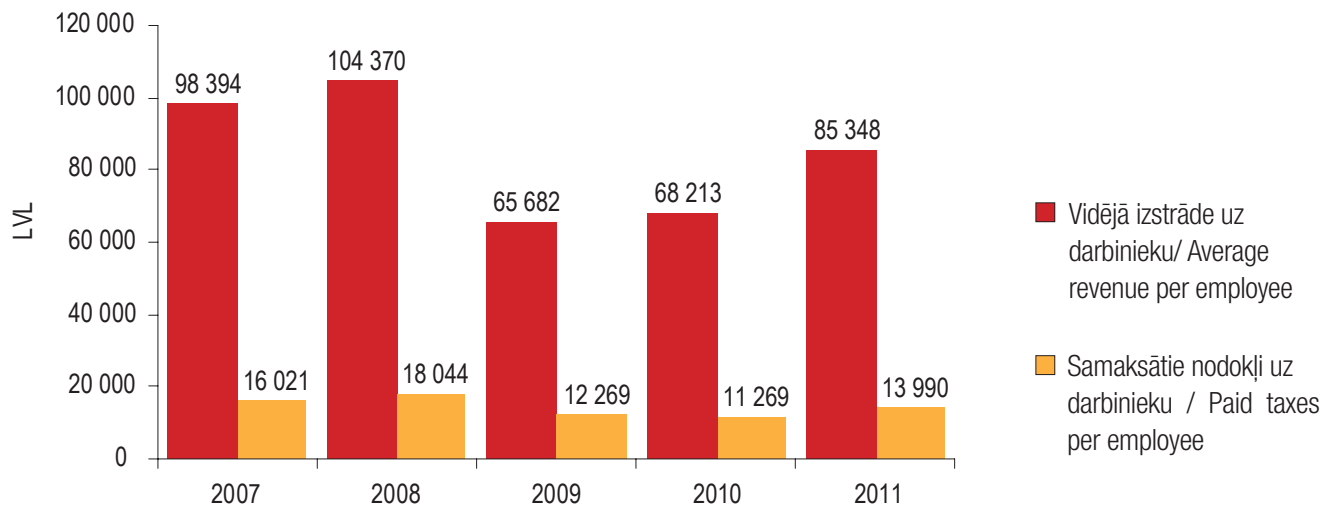
### Uzņēmuma darbība:

#### Range of activities

Galvenie produkcijas veidi	Main products	Apjoms / Volume LVL		% no kopapjoma / % of total	
		2011	2010	2011	2010
<b>AS "JAUDA" produkcija</b>	<b>JSC "JAUDA" products</b>				
Alumīnija kailvads	Uninsulated aluminium wires	525 268	364 790	3,0	2,8
Metālīzstrādājumi EPL	Overhead line equipment	524 953	366 800	3,0	2,8
Strāvmaiņi	Current transformers	47732	318 85	0,3	0,2
Brīvgaisa atdalītāji	Outdoor disconnectors	686 250	296 021	3,9	2,2
Zemsprieguma sadalnes	Electrical distribution boxes	3 454 163	1 995 247	19,7	15,2
Zemsprieguma apakšstaciju paneļi un specsadalnes	Low voltage distribution panels and individual control panels	302 366	74 780	1,7	0,6
Kompaktās transformatoru apakšstacijas	Compact transformer substations	3 062 008	2 130 077	17,5	16,2
Metālkonstrukcijas	Steel structures	505 710	384 194	2,9	2,9
Pārējā produkcija un pakalpojumi	Other products and services	280 287	677 353	1,6	5,1
<b>Piesaištīto produktu tirdzniecība (LVL)</b>	<b>Sale of purchased products (LVL)</b>	<b>8 107 642</b>	<b>6 658 754</b>	<b>46,3</b>	<b>50,6</b>
<b>Kopējais apgrozījums</b>	<b>Total turnover</b>	<b>17 496 379</b>	<b>13 165 193</b>		

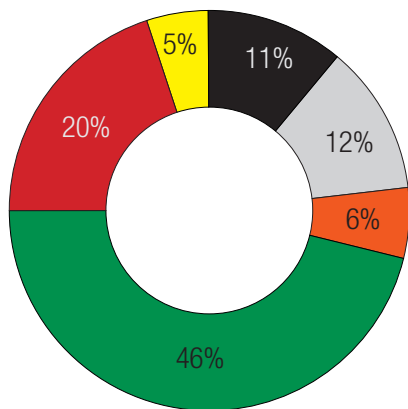
## Vidējā izstrāde un nomaksātie nodokļi uz vienu darbinieku

Average revenue and paid taxes per employee



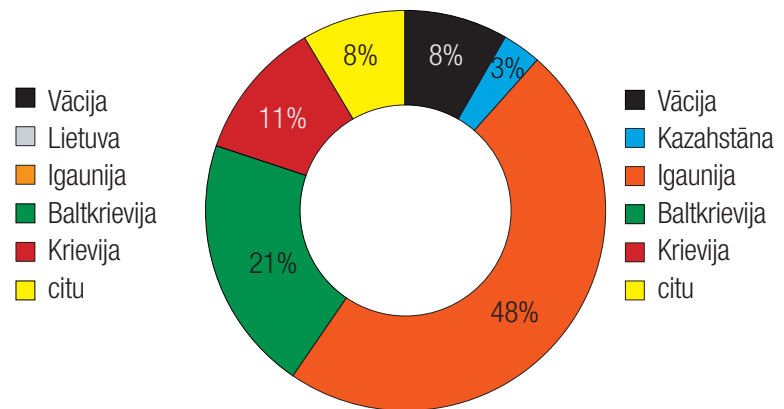
### Eksporta tirgi 2010. g

Export markets 2010.



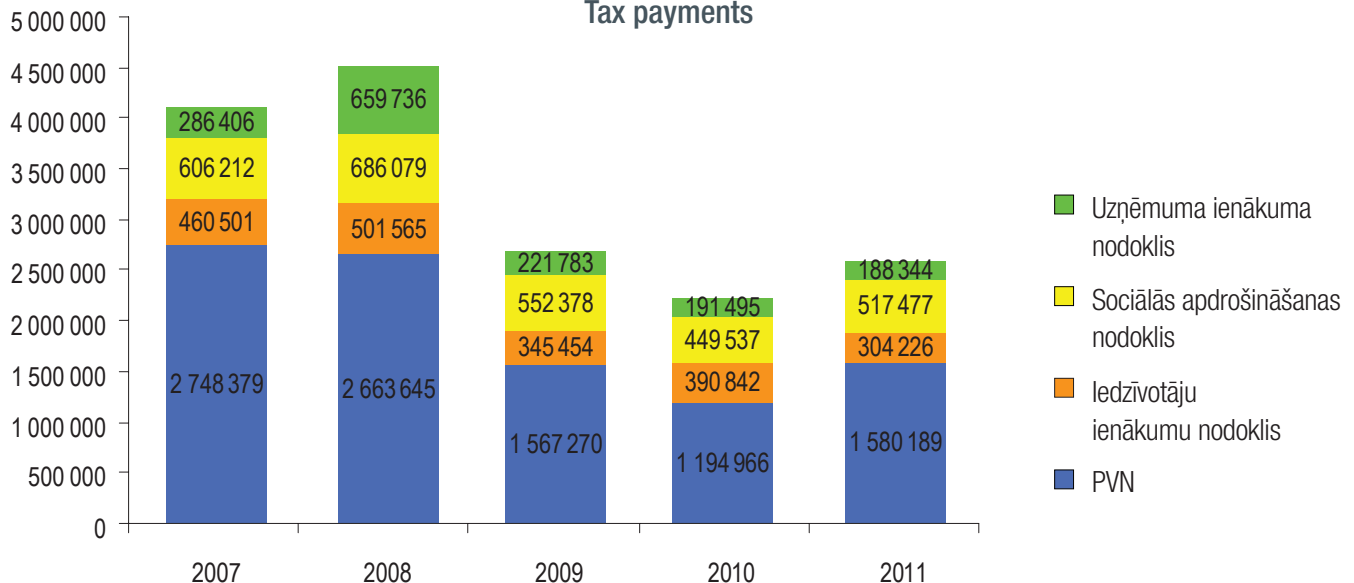
### Eksporta tirgi 2011. g

Export markets 2011



### Nodokļu maksājumi

Tax payments



# Peļņas vai zaudējuma aprēķini

## The calculations of profit or loss

Uz 31.decembri/ At 31 December

		2011 LVL	2010 LVL
Neto apgrozījums	Net turnover	17 496 379	13 165 193
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas	Production costs of the sold products	-13 705 894	-10 969 020
<b>Bruto peļņa no apgrozījuma</b>	<b>Gross profit from turnovers</b>	<b>3 790 485</b>	<b>2 196 173</b>
Pārdošanas izmaksas	Sales costs	-360 401	-284 257
Administrācijas izmaksas	Administration costs	-1 478 370	-1 406 825
Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības ieņēmumi	Other revenue from optional activities	57 579	114 815
Pārējās uzņēmuma saimnieciskās darbības izmaksas	Other costs of optional activities	-952 120	-129 848
Ieņēmumi no līdzdalības meitas uzņēmumu kapitālos	Revenue from the participation in subsidiary companies	53 195	174 308
Pārējie procentu ieņēmumi	Interest received	2 366	21 469
Pārējās procentu izmaksas	Interest paid	-1 054	-5 254
<b>Peļņa pirms nodokļiem</b>	<b>Profit before tax</b>	<b>1 111 680</b>	<b>680 581</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	Company income tax	-333 250	-158 502
Atliktais uzņēmuma ienākuma nodoklis	Deferred income tax	5 857	23 934
Pārējie nodokļi	Other taxes	-15 092	-16 392
<b>Peļņa pēc nodokļiem</b>	<b>Income after tax</b>	<b>769 195</b>	<b>529 621</b>

# Bilance

## Balance sheet

Uz 31.decembri / At 31 December

		2011 LVL	2010 LVL
<b>Aktīvi</b>	<b>Assets</b>		
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>Long-term investments</b>		
<b>Nemateriālie ieguldījumi</b>	<b>Intangible assets</b>	<b>6 997</b>	<b>104 772</b>
<b>Pamatlīdzekļi</b>	<b>Fixed assets</b>		
1. Zemes gabali, ēkas, būves un ilggadīgie stādījumi	1. Land, buildings and perennial plantationsz	783 206	726 405
2. Iekārtas un mašīnas	2. Equipment and machinery	87 888	162 030
3. Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs	3. Other fixed assets and inventory	390 098	365 861
4. Pamatlīdzekļu izveidošanas izmaksas un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas	4. Capital expenditures and unfinished construction costs	458 094	382 086
<b>Kopā</b>	<b>Total</b>	<b>1 719 286</b>	<b>1 636 382</b>
<b>Ilgtermiņa finansu ieguldījumi</b>	<b>Long-term financial investments</b>		
1. Līdzdalība saistīto sabiedrību kapitālā	1. Investments in affiliated companies	81 485	81 485
<b>Kopā ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>Total long-term investments</b>	<b>1 807 768</b>	<b>1 822 639</b>
<b>Apgrozāmie līdzekļi</b>	<b>Current assets</b>		
<b>Krājumi</b>	<b>Stock</b>		
1. Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli	1. Raw materials, direct materials, auxiliary materials	1 005 490	777 614
2. Gatavie ražojumi un preces pārdošanai	2. Finished products and goods for sale	1 995 095	2 353 241
3. Prece ceļā	3. Goods in transit	30 556	3 648
4. Avansa maksājumi par precēm	4. Prepayments for goods	30 136	62 043
<b>Kopā</b>	<b>Total</b>	<b>3 061 277</b>	<b>3 196 546</b>
<b>Debitori</b>	<b>Debtors</b>		
1. Pircēju un pasūtītāju parādi	1. Debts of the buyers and customers	1 270 170	542 408
2. Radniecisko sabiedrību parādi	2. Debts of the related companies	635 247	1 759 470
3. Citi debitori	3. Other debtors	23 518	197 617
4. Nākamo periodu izmaksas	4. Costs of the next periods	15 710	8 720
5. Uzkrātie ieņēmumi	5. Accrued income	30 559	39 520
<b>Kopā</b>	<b>Total</b>	<b>1 975 204</b>	<b>2 547 735</b>
<b>Nauda</b>	<b>Cash</b>	<b>2 900 734</b>	<b>2 177 384</b>
<b>Apgrozāmie līdzekļi kopā</b>	<b>Total current assets</b>	<b>7 937 215</b>	<b>7 921 665</b>
<b>Kopā aktīvi</b>	<b>Total assets</b>	<b>9 744 983</b>	<b>9 744 304</b>



# Balance

## Balance sheet

Uz 31.decembri / At 31 December

		2011	2010
		LVL	LVL
<b>Pasīvi</b>	<b>Equity and liabilities</b>		
<b>Pašu kapitāls</b>	<b>Equity capital</b>		
1. Akciju pamatkapitāls	1. Share capital	1 088 500	1 088 500
2. Iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa	2. Retained profit	5 876 470	6 435 349
3. Pārskata gada nesadalītā peļņa	3. Current year unappropriated profit	769 195	529 621
<b>Kopā pašu kapitāls</b>	<b>Total equity</b>	<b>7 734 165</b>	<b>8 053 470</b>
<b>Uzkrājumi</b>	<b>Provisions</b>	<b>322 169</b>	<b>294 268</b>
<b>Ilgtermiņa kreditori</b>	<b>Long-term creditors</b>		
1. Atliktais UIN maksājums	1. Deferred company income tax	0	5 857
2. Nākamo periodu ieņēmumi	2. Future income	14 534	0
<b>Ilgtermiņa kreditori kopā</b>	<b>Total long-term creditors</b>	<b>14 534</b>	<b>5 857</b>
<b>Īstermiņa kreditori</b>	<b>Short-term creditors</b>		
1. No pircējiem saņemtie avansi	1. Prepayments received from customers	48 131	23 645
2. Aizņēmumi no kredītiestādēm	2. Loans	984	542
3. Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem	3. Debts to suppliers and contactors	1 058 504	1 091 156
4. Uzkrātās saistības	5. Accrued liabilities	20 156	18 995
5. Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	6. Taxes and social security payments	459 292	197 897
6. Pārējie kreditori	7. Other creditors	79 461	55 398
7. Nākamo periodu ieņēmumi	8. Future income	7 587	3 076
<b>Īstermiņa kreditori kopā</b>	<b>Total short-term creditors</b>	<b>1 674 115</b>	<b>1 390 709</b>
<b>Kreditori kopā</b>	<b>Total creditors</b>	<b>1 688 649</b>	<b>1 396 566</b>
<b>Kopā pasīvi</b>	<b>Total liabilities</b>	<b>9 744 983</b>	<b>9 744 304</b>

# Piecu gadu statistika

## Five year statistics

		2011	2010	2009	2008	2007
<b>Galvenie finanšu rādītāji</b>	<b>Key figures</b>					
Pamatdarbības rentabilitāte	Operating margin	6,4%	7,1%	6,5%	8,3%	13,0%
Realizācijas rentabilitāte	Return on sales (ROS)	4,4%	4,0%	5,5%	7,0%	11,2%
Pašu kapitāla rentabilitāte	Return on equity (ROE)	10,0%	6,6%	9,1%	20,5%	28,8%
Aktīvu rentabilitāte	Return on total assets (ROA)	7,9%	5,4%	7,9%	16,5%	22,6%
Peļņa uz vienu akciju (LVL)	Earnings per share (EPS) (LVL)	17,7	12,2	18,1	43,1	66,9
Aktīvu aprites koeficients (reizes gadā)	Total Assets Turnover (TAT)	1,8	1,4	1,5	2,3	2,0
<b>Darbības rādītāji</b>	<b>Operational data</b>					
Vidējais darbinieku skaits	Number of employees	205	193	219	250	256
Ieņēmumi uz darbinieku (LVL)	Revenue per employee (LVL)	85 348	68 213	65 682	104 370	98 394
Samaksātie nodokļi uz darbinieku (LVL)	Paid taxes per employee (LVL)	13 990	11 629	12 269	18 044	16 021
Darbības peļņa uz darbinieku (LVL)	Operating profit per employee (LVL)	5 423	3 526	4 265	7 289	11 048

Galveno finanšu rādītāju definīcijas	
Pamatdarbības rentabilitāte =	$\frac{\text{peļņa pirms nodokļiem}}{\text{Neto apgrozījums}}$
Realizācijas rentabilitāte =	$\frac{\text{peļņa}}{\text{Neto apgrozījums}}$
Pašu kapitāla rentabilitāte =	$\frac{\text{peļņa pēc nodokļiem}}{\text{pašu kapitāls}}$
Aktīvu rentabilitāte =	$\frac{\text{peļņa pēc nodokļiem}}{\text{aktīvu kopsumma bilancē}}$
Peļņa uz vienu akciju =	$\frac{\text{peļņa pēc nodokļiem}}{\text{akciju skaits gab.}}$
Aktīvu aprites koeficients =	$\frac{\text{Neto apgrozījums}}{\text{aktīvu kopsumma bilancē}}$

Main financial ratios	
Operating margin =	$\frac{\text{Operating income}}{\text{Sales revenue}}$
Return on sales =	$\frac{\text{Net income}}{\text{Sales revenue}}$
Return on equity =	$\frac{\text{Net income}}{\text{Shareholder's equity}}$
Return on assets =	$\frac{\text{Net income}}{\text{Total assets}}$
Earnings per share =	$\frac{\text{Net income after taxes}}{\text{Shares outstanding}}$
Total assets turnover =	$\frac{\text{Net sales}}{\text{Total assets}}$





## AS Energofirma “JAUDA”

Krustpils iela 119,  
Rīga, LV-1057, Latvija

Tel.: +371 67725789,  
Fakss: +371 67725770  
info@jauda.com



Jaudai 50



Jaudas direktori un darbinieki  
ar lielāko stāžu



Ikgadējais seminārs  
“Jūsu vēlmes - mūsu risinājumi”



Projektētāji iepazīstas ar ražotni



Seminārs projektētājiem



Studentu darbu konkursa  
laureātu apbalvošana